

**Radiator components**

1. Power switches
2. Thermostat knob
3. 7-section case
4. Wheel
5. Compartment for cord
6. Handle
7. ON/OFF button for fan heater
8. Fan heater

**Safe use rules**

1. Read the operating manual carefully to use the heater correctly.
2. In order to avoid the risk of electric shock:
  - a) Disconnect the plug coupler from socket coupler if the heater is not used.
  - b) Take care the heater is not exposed to ingress of water or high humidity. Do not turn on the radiator if its surfaces are wet.
  - c) Do not use the heater with damaged cord or with other damages.
3. Attend to children if stay around the activated heater.
4. Ensure free place near heater: sides – 20 cm, top – 50 cm.
5. Disconnect the heater before the cleaning.
6. While disconnecting the power cord, do not pull out the plug from socket when taking the cord. Hold the plug.
7. Keep the heater in cool dry place.
8. The heater is equipped with European plug coupler, which should be inserted only into European socket coupler.
9. If the cord is damaged, change it only in authorized service center. Do not try to repair the heater independently.
10. Do not use the heater outdoor.

**Assemble**

1. Turn the case.
2. Place two U-clamps between the first and second section on each side of radiator.
3. Insert the clamps into openings on plates.
4. Fasten the clamps with eared nuts.
5. Connect the wheels to plates.
6. Set the heater on wheels.

**OPERATION**

1. Turn on the heater.
  - a) Make sure that there are not any inflammable or easy-to deform objects at the distance of one meter.
  - b) Do not cover the heater.
  - c) Voltage indicated on the heater marking should comply with the voltage in your electrical network.
2. While turning the thermostat clockwise, set it in maximum position. Press two switches when setting them into position "ON". Switch I – to set high temperature. Switch II – to set low temperature. Upon setting the necessary temperature, turn the thermostat knob counterclockwise until it is OFF. Thus the ambient temperature is maintained constantly. If it is required to set lower temperature and save electric energy, set one of the switches to the position "OFF".
3. You can use the in-built fan heater to heat the room quickly. Press ON button of fan heater at that the light indicator is illuminated. Press the button again to turn off the fan heater.

4. Upon using first set the switches to the position "OFF" and then turn the thermostat to the minimum position and disconnect it.

**NOTES:**

- 1) Room should be closed otherwise the heater is not succeeded.
- 2) Do not close air holes on the control panel.

**Service and cleaning**

1. Perform regular cleaning to avoid dust accumulation on its surface.
2. Disconnect the heater: wait until it is getting cool and then wipe it with soft wet cloth. Do not use washing agents or abrasive materials.
3. Make sure the heater does not contact with the sharp objects to avoid surface damage and rust occurrence.

**PRECAUTIONS**

1. Never use the heater on unstable surface.
2. Do not touch the plug coupler with wet hands as it can result in electric shock.
3. Heater should be used only in vertical position. Never turn on the heater if fell.
4. Section surface is hot that's why do not touch the heater with hands. Contact only with buttons.
5. Do not dry the wet clothes and etc. on the surface of control panel as it can damage the thermostat.

**SPECIFICATION**

Supply voltage: 220-230V – 50 Hz  
Maximum power: 1500 W  
Fan heater power: 500 W

*The manufacturer reserves the right to change heater specifications without preliminary notification.*

**SERVICE TIME OF HEATER IS MIN. 5 YEARS.****Garantee**

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

*This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 89/336/EEC and to the Low Voltage Regulation (73/23 EEC)*

**CE**

*The manufacturer holds the right to the characteristics of the device without Vorbescheid zu ändern.*

**DIE LEBENSDAUER DES GERÄTES BETRÄGT NICHT WENIGER, ALS 5 JAHRE****Gewährleistung**

Aufklärung der Bedingungen der Gewährleistung kann man beim Dealer, der diese Geräte verkauft hat, bekommen. Bei beliebigem Anspruchsreuebung soll man während der Laufzeit der vorliegenden Gewährleistung den Check oder die Quittung über den Ankauf vorzulegen.

*Das vorliegende Produkt entspricht den Forderungen der elektromagnetischen Verträglichkeit, die in 89/336/EWG-Richtlinie des Rates und den Vorschriften 73/23/EWG über die Niederspannungsgeräte vorge-sehen sind.*

**CE**

*The manufacturer holds the right to the characteristics of the device without Vorbescheid zu ändern.*

**Elemente des Radiators**

1. Leistungsschalter
2. Temperaturregler
3. Gehäuse mit 7 Sektionen
4. Rad
5. Vorrichtung zum Aufwickeln des Kabels
6. Griff
7. An- und Ausschalter des Heizlüfters
8. Heizlüfter

**Regeln für die sichere Anwendung**

1. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung aufmerksam durch, um das Gerät richtig anzuwenden.
2. Um ein Stromschlagrisiko zu vermeiden:
  - a) Nehmen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.
  - b) Das Gerät darf nicht unter Einwirkung von Wasser oder hoher Feuchtigkeit kommen. Schalten Sie den Radiator nicht an, wenn seine Oberflächen feucht sind.
  - c) Benutzen Sie das Heizgerät nicht, wenn die Stromschnur beschädigt ist oder wenn es andere Schäden aufweist.
3. Seien Sie besonders aufmerksam, wenn sich neben dem angeschalteten Gerät Kinder befinden sollten.
4. Lassen Sie freien Raum um das Gerät: an den Seiten – 20cm, von oben – 50cm.
5. Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz ab.
6. Bei dem Herausziehen der Netzschmura aus der Steckdose sollten Sie nicht an der Schnur, sondern am Stecker ziehen.
7. Bewahren Sie das Gerät in einem kühlen, trockenen Platz auf.
8. Das Heizgerät ist mit einer Steckgabel nach dem europäischen Standard ausgestattet, die nur an eine Steckdose des europäischen Standards angeschlossen werden kann.
9. Wenn die Schnur beschädigt ist, darf sie nur in einem autorisierten Service-Center ersetzt werden. Versuchen Sie bitte nicht das Gerät selbstständig zu reparieren.
10. Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.

**PELGE und Reinigung**

1. Reinigen Sie das Heizgerät regelmäßig, um einer Staubansammlung auf seiner Oberfläche vorzubeugen.
2. Schalten Sie das Gerät vom Stromnetz ab, lassen sie es abkühlen, und wischen Sie es feucht mit einem weichen, sauberen Stofftappen ab.
3. Benutzen Sie keine Reinigungs- oder Schleifmittel.
3. Lassen Sie keinen Kontakt des Heizgerätes mit scharfen oder spitzen Gegenständen zu, um es nicht zu beschädigen und dem Auftreten von Rost vorzubeugen.

**WARNUNG**

1. Benutzen Sie das Gerät nie auf einer instabilen Oberfläche.
2. Fassen Sie die Steckgabel nicht mit feuchten Händen an, da dies einen Stromschlag verursachen kann.
3. Das Heizgerät darf nur in senkrechter Stellung angewendet werden. Schalten Sie das Gerät nie an, wenn es hingefallen ist.
4. Die Oberfläche der Rippen erhitzt sich stark, deshalb sollten Sie das Gerät nicht mit den Händen anfassen. Berühren Sie nur die Knöpfe.
5. Trocknen Sie keine feuchte Kleidung etc. auf der Oberfläche der Bedienungsstafel, da das den Temperaturregler beschädigen kann.

**Aufbau**

1. Drehen Sie das Gehäuse um.
2. Platzieren die zwei U-förmigen Befestigungsbügel zwischen der ersten und der zweiten Rippe von jeder Seite des Radiators.
3. Stecken Sie die Befestigungsbügel in die Öffnungen in den Platten.
4. Befestigen Sie die Bügel mit den Handmuttern.
5. Befestigen Sie die Rädchen an die Platten.
6. Stellen Sie das Heizgerät auf die Räder.

**Der Hersteller behält sich das Recht vor die Charakteristiken des Gerätes ohne Vorbescheid zu ändern.****DIE LEBENSDAUER DES GERÄTES BETRÄGT NICHT WENIGER, ALS 5 JAHRE****Gewährleistung**

Aufklärung der Bedingungen der Gewährleistung kann man beim Dealer, der diese Geräte verkauft hat, bekommen. Bei beliebigem Anspruchsreuebung soll man während der Laufzeit der vorliegenden Gewährleistung den Check oder die Quittung über den Ankauf vorzulegen.

*Das vorliegende Produkt entspricht den Forderungen der elektromagnetischen Verträglichkeit, die in 89/336/EWG-Richtlinie des Rates und den Vorschriften 73/23/EWG über die Niederspannungsgeräte vorge-sehen sind.*

**CE**

*The manufacturer holds the right to the characteristics of the device without Vorbescheid zu ändern.*

- Uhrzeigersinn, bis er sich ausschaltet. Die Raumtemperatur wird auf derselben Höhe erhalten.
- Um eine niedrige Temperatur zu wählen und um Strom zu sparen schalten Sie einen der Schalter in die Position "OFF".
- Für eine schnelle Raumwärme können Sie den eingebauten Heizlüfter benutzen. Pressen Sie dafür den Knopf für das Anschalten des Heizlüfters, dabei wird auf dem Schalter ein Lichtindikator aufleuchtet.
- Nach der Anwendung stellen Sie zuerst die Schalter in die Position „OFF“. Drehen Sie danach den Temperaturregler auf die Mindeststufe und schalten Sie das Gerät vom Stromnetz ab.

**ANMERKUNGEN**

1. Der Raum muss geschlossen sein, sonst kann das Gerät nicht die gewünschte Leistung liefern.
2. Verdecken Sie nicht die Lüftungsöffnungen auf der Bedienungsstafel.

**ANMERKUNGEN**

1. Der Raum muss geschlossen sein, sonst kann das Gerät nicht die gewünschte Leistung liefern.
2. Verdecken Sie nicht die Lüftungsöffnungen auf der Bedienungsstafel.

**WARNUNG**

1. Benutzen Sie das Gerät nie auf einer instabilen Oberfläche.
2. Fassen Sie die Steckgabel nicht mit feuchten Händen an, da dies einen Stromschlag verursachen kann.
3. Das Heizgerät darf nur in senkrechter Stellung angewendet werden. Schalten Sie das Gerät nie an, wenn es hingefallen ist.
4. Die Oberfläche der Rippen erhitzt sich stark, deshalb sollten Sie das Gerät nicht mit den Händen anfassen. Berühren Sie nur die Knöpfe.
5. Trocknen Sie keine feuchte Kleidung etc. auf der Oberfläche der Bedienungsstafel, da das den Temperaturregler beschädigen kann.

**Aufbau**

1. Drehen Sie das Gehäuse um.
2. Platzieren die zwei U-förmigen Befestigungsbügel zwischen der ersten und der zweiten Rippe von jeder Seite des Radiators.
3. Stecken Sie die Befestigungsbügel in die Öffnungen in den Platten.
4. Befestigen Sie die Bügel mit den Handmuttern.
5. Befestigen Sie die Rädchen an die Platten.
6. Stellen Sie das Heizgerät auf die Räder.

**Der Hersteller behält sich das Recht vor die Charakteristiken des Gerätes ohne Vorbescheid zu ändern.****DIE LEBENSDAUER DES GERÄTES BETRÄGT NICHT WENIGER, ALS 5 JAHRE****Gewährleistung**

Aufklärung der Bedingungen der Gewährleistung kann man beim Dealer, der diese Geräte verkauft hat, bekommen. Bei beliebigem Anspruchsreuebung soll man während der Laufzeit der vorliegenden Gewährleistung den Check oder die Quittung über den Ankauf vorzulegen.

*Das vorliegende Produkt entspricht den Forderungen der elektromagnetischen Verträglichkeit, die in 89/336/EWG-Richtlinie des Rates und den Vorschriften 73/23/EWG über die Niederspannungsgeräte vorge-sehen sind.*

**CE**

*The manufacturer holds the right to the characteristics of the device without Vorbescheid zu ändern.*

**Элементы радиатора**

1. Переключатели мощности
2. Регулятор термостата
3. 7-секционный корпус
4. Колесо
5. Место для намотки шнура
6. Ручка
7. Кнопка включения/выключения тепловентилятора
8. Тепловентилятор

**Правила безопасного использования**

1. Чтобы правильно использовать прибор, внимательно прочитайте инструкцию.
2. Чтобы избежать риска удара током:
  - a) Отключайте выключатель розетки, если вы не используете прибор.
  - b) Обогреватель не должен подвергаться воздействию воды или повышенной влажности. Не включайте радиатор, если его поверхности влажные.
  - c) Не используйте обогреватель с поврежденным шнуром или с другими повреждениями.
  - d) Будьте очень внимательны, если рядом с включенным прибором находится дети.
3. Не допускайте контакта обогревателя с острыми предметами, во избежание повреждений покрытия и появления ржавчины.

**Обслуживание и чистка**

1. Регулярно очищайте обогреватель, чтобы избежать скопления пыли на его поверхности.
2. Отключите обогреватель от сети, дайте ему остыть, а затем протрите его мягкой влажной тканью. Не используйте моющие средства или абразивы.
3. Не допускайте контакта обогревателя с острыми предметами, во избежание повреждений покрытия и появления ржавчины.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ**

1. Никогда не используйте прибор на неустойчивой поверхности.
2. Не беритесь за сетевую вилку влажными руками, поскольку это может стать причиной удара током.
3. Обогреватель должен использоваться только в вертикальном положении. Никогда не включайте прибор, если он упал.
4. Поверхность секций сильно нагревается, поэтому не дотрагивайтесь до прибора руками. Касайтесь только кнопкой.
5. Не сушите влажную одежду и т.д. на поверхности панели управления, поскольку это может повредить термостат.

**Сборка**

1. Переверните корпус.
2. Поместите два "U"-образных хомута между первой и второй секцией с каждой стороны радиатора.
3. Вставьте хомуты в отверстия на пластинках.
4. Закрепите хомуты «барашками».
5. Присоедините к пластинкам колесики.
6. Поставьте обогреватель на колеса.

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ**

1. Включите прибор в сеть.
  - a) Убедитесь, что в пределах одного метра от прибора нет огнеопасных или легко деформирующихся предметов.
  - b) Не накрывайте прибор.
  - c) Напряжение, указанное на маркировке прибора, должно соответствовать напряжению сети в вашем доме.
2. Поворачивая термостат по часовой стрелке, установите его в максимальную позицию. Нажмите на два переключателя, переводя их в позицию "ON": Переключатель I - для установки невысокой температуры; Переключатель II - для установки высокой температуры. Когда температура будет достигнута, поверните регулятор термостата против часовой стрелки до отключения. Температура в помещении будет поддерживаться постоянной. Для установки более низкой температуры и экономного использования электроэнергии переводите один из переключателей в положение "OFF".
3. Для быстрого нагрева комнаты, вы можете воспользоваться встроенным тепловентилятором. Для этого нажмите кнопку включения тепловентилятора, при этом на переключателе загорится

- световой индикатор. Чтобы отключить тепловентилятор, снова нажмите на кнопку.
- После использования сначала установите переключатели в положение "OFF", затем поверните термостат в минимальную позицию и отключите прибор от сети.

**ПРИМЕЧАНИЯ:**

- 1) Комната должна быть закрыта, иначе работа прибора не даст желаемого результата.
- 2) Не закрывайте вентиляционные отверстия на панели управления.

**Обслуживание и чистка**

1. Регулярно очищайте обогреватель, чтобы избежать скопления пыли на его поверхности.
2. Отключите обогреватель от сети, дайте ему остыть, а затем протрите его мягкой влажной тканью. Не используйте моющие средства или абразивы.
3. Не допускайте контакта обогревателя с острыми предметами, во избежание повреждений покрытия и появления ржавчины.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ**

1. Никогда не используйте прибор на неустойчивой поверхности.
2. Не беритесь за сетевую вилку влажными руками, поскольку это может стать причиной удара током.
3. Обогреватель должен использоваться только в вертикальном положении. Никогда не включайте прибор, если он упал.
4. Поверхность секций сильно нагревается, поэтому не дотрагивайтесь до прибора руками. Касайтесь только кнопкой.
5. Не сушите влажную одежду и т.д. на поверхности панели управления, поскольку это может повредить термостат.

**Сборка**

1. Переверните корпус.
2. Поместите два "U"-образных хомута между первой и второй секцией с каждой стороны радиатора.
3. Вставьте хомуты в отверстия на пластинках.
4. Закрепите хомуты «барашками».
5. Присоедините к пластинкам колесики.
6. Поставьте обогреватель на колеса.

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ**

1. Включите прибор в сеть.
  - a) Убедитесь, что в пределах одного метра от прибора нет огнеопасных или легко деформирующихся предметов.
  - b) Не накрывайте прибор.
  - c) Напряжение, указанное на маркировке прибора, должно соответствовать напряжению сети в вашем доме.
2. Поворачивая термостат по часовой стрелке, установите его в максимальную позицию. Нажмите на два переключателя, переводя их в позицию "ON": Переключатель I - для установки невысокой температуры; Переключатель II - для установки высокой температуры. Когда температура будет достигнута, поверните регулятор термостата против часовой стрелки до отключения. Температура в помещении будет поддерживаться постоянной. Для установки более низкой температуры и экономного использования электроэнергии переводите один из переключателей в положение "OFF".
3. Для быстрого нагрева комнаты, вы можете воспользоваться встроенным тепловентилятором. Для этого нажмите кнопку включения тепловентилятора, при этом на переключателе загорится

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ**

1. Включите прибор в сеть.
  - a) Убедитесь, что в пределах одного метра от прибора нет огнеопасных или легко деформирующихся предметов.
  - b) Не накрывайте прибор.
  - c) Напряжение, указанное на маркировке прибора, должно соответствовать напряжению сети в вашем доме.
2. Поворачивая термостат по часовой стрелке, установите его в максимальную позицию. Нажмите на два переключателя, переводя их в позицию "ON": Переключатель I - для установки невысокой температуры; Переключатель II - для установки высокой температуры. Когда температура будет достигнута, поверните регулятор термостата против часовой стрелки до отключения. Температура в помещении будет поддерживаться постоянной. Для установки более низкой температуры и экономного использования электроэнергии переводите один из переключателей в положение "OFF".
3. Для быстрого нагрева комнаты, вы можете воспользоваться встроенным тепловентилятором. Для этого нажмите кнопку включения тепловентилятора, при этом на переключателе загорится

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ**

1. Включите прибор в сеть.
  - a) Убедитесь, что в пределах одного метра от прибора нет огнеопасных или легко деформирующихся предметов.
  - b) Не накрывайте прибор.
  - c) Напряжение, указанное на маркировке прибора, должно соответствовать напряжению сети в вашем доме.
2. Поворачивая термостат по часовой стрелке, установите его в максимальную позицию. Нажмите на два переключателя, переводя их в позицию "ON": Переключатель I - для установки невысокой температуры; Переключатель II - для установки высокой температуры. Когда температура будет достигнута, поверните регулятор термостата против часовой стрелки до отключения. Температура в помещении будет поддерживаться постоянной. Для установки более низкой температуры и экономного использования электроэнергии переводите один из переключателей в положение "OFF".
3. Для быстрого нагрева комнаты, вы можете воспользоваться встроенным тепловентилятором. Для этого нажмите кнопку включения тепловентилятора, при этом на переключателе загорится

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ**

1. Включите прибор в сеть.
  - a) Убедитесь, что в пределах одного метра от прибора нет огнеопасных или легко деформирующихся предметов.
  - b) Не накрывайте прибор.
  - c) Напряжение, указанное на маркировке прибора, должно соответствовать напряжению сети в вашем доме.
2. Поворачивая термостат по часовой стрелке, установите его в максимальную позицию. Нажмите на два переключателя, переводя их в позицию "ON": Переключатель I - для установки невысокой температуры; Переключатель II - для установки высокой температуры. Когда температура будет достигнута, поверните регулятор термостата против часовой стрелки до отключения. Температура в помещении будет поддерживаться постоянной. Для установки более низкой температуры и экономного использования электроэнергии переводите один из переключателей в положение "OFF".
3. Для быстрого нагрева комнаты, вы можете воспользоваться встроенным тепловентилятором. Для этого нажмите кнопку включения тепловентилятора, при этом на переключателе загорится

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ**

1. Включите прибор в сеть.
  - a) Убедитесь, что в пределах одного метра от прибора нет огнеопасных или легко деформирующихся предметов.
  - b) Не накрывайте прибор.
  - c) Напряжение, указанное на маркировке прибора, должно соответствовать напряжению сети в вашем доме.
2. Поворачивая термостат по часовой стрелке, установите его в максимальную позицию. Нажмите на два переключателя, переводя их в позицию "ON": Переключатель I - для установки невысокой температуры; Переключатель II - для установки высокой температуры. Когда температура будет достигнута, поверните регулятор термостата против часовой стрелки до отключения. Температура в помещении будет поддерживаться постоянной. Для установки более низкой температуры и экономного использования электроэнергии переводите один из переключателей в положение "OFF".
3. Для быстрого нагрева комнаты, вы можете воспользоваться встроенным тепловентилятором. Для этого нажмите кнопку включения тепловентилятора, при этом на переключателе загорится

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ**

1. Включите прибор в сеть.
  - a) Убедитесь, что в пределах одного метра от прибора нет огнеопасных или легко деформирующихся предметов.
  - b) Не накрывайте прибор.
  - c) Напряжение, указанное на маркировке прибора, должно соответствовать напряжению сети в вашем доме.
2. Поворачивая термостат по часовой стрелке, установите его в максимальную позицию. Нажмите на два переключателя, переводя их в позицию "ON": Переключатель I - для установки невысокой температуры; Переключатель II - для установки высокой температуры. Когда температура будет достигнута, поверните регулятор термостата против часовой стрелки до отключения. Температура в помещении будет поддерживаться постоянной. Для установки более низкой температуры и экономного использования электроэнергии переводите один из переключателей в положение "OFF".
3. Для быстрого нагрева комнаты, вы можете воспользоваться встроенным тепловентилятором. Для этого нажмите кнопку включения тепловентилятора, при этом на переключателе загорится

**Éléments du radiateur**

1. Sélecteur de puissance
2. Régulateur du thermostat
3. corps de 7 sections
4. Roue
5. Emplacement pour enroulement du câble d'alimentation
6. Poignée
7. Interrupteur de marche/arrêt du ventilateur thermique
8. Ventilateur thermique

**Consignes de sécurité**

1. Pour utiliser l'appareil correctement veuillez lire attentivement la présente notice.
2. Pour éviter l'électrocution:
  - a) Déconnectez la fiche d'alimentation de la prise de courant si vous n'utilisez pas l'appareil.
  - b) Le radiateur ne doit pas être exposé à l'influence de l'eau ni d'une haute humidité. Ne débranchez pas le radiateur si ses surfaces sont humides.
  - c) N'utilisez pas le radiateur si son cordon d'alimentation est endommagé ou s'il a d'autres endommagements.
  - d) Soyez très attentifs si les enfants se trouvent à côté de l'appareil en utilisation.
3. Laissez de l'espace libre autour de l'appareil: des côtés - 20 cm, du haut - 50 cm.
4. N'oubliez pas de déconnecter l'appareil du secteur avant de commencer son nettoyage.
5. Pour déconnecter l'appareil du secteur ne tirez pas par le cordon, mais par la fiche.
6. Rangez l'appareil à l'endroit sec et frais.
7. Le radiateur est doté d'une fiche de standard européen qui peut être insérée uniquement dans la prise de courant du même type.
8. Si le cordon d'alimentation est endommagé, adressez-vous au centre de service agréé pour son remplacement. N'essayez de réparer l'appareil de vos propres forces.
9. N'utilisez pas l'appareil dehors.

**Nettoyage et entretien**

1. Nettoyez régulièrement le radiateur pour éviter que la poussière s'accumule sur sa surface.
2. Déconnectez l'appareil du secteur, laissez-le refroidir et ensuite nettoyez-le avec un chiffon doux humide. N'utilisez pas des détergents ni des abrasifs.
3. Évitez le contact du radiateur avec des objets aigus, pour ne pas endommager le revêtement de l'appareil ce qui peut causer l'apparition de la rouille.

**PRÉCAUTIONS**

1. N'utilisez jamais l'appareil sur une surface instable.
2. Au risque d'électrocution ne prenez pas la fiche d'alimentation avec des mains mouillées.
3. Le radiateur doit être utilisé uniquement à la position verticale. Ne branchez jamais l'appareil s'il est tombé.
4. La surface de l'appareil se chauffe fortement, ne le touchez pas avec des mains. Vous pouvez toucher uniquement les boutons des interrupteurs.
5. Ne séchez pas les vêtements mouillés sur la surface du panneau de commande, puisque ça risque d'endommager le thermostat.

**Спецификация**

Напряжение питания: 220-230 В – 50 Гц  
Максимальная мощность: 1500 Вт  
Мощность тепловентилятора: 500 Вт

**Montage**

1. Renversez le corps.
2. Placez deux colliers en U entre la première et la deuxième section de chaque côté du radiateur.
3. Insérez les colliers dans les orifices des plaques.
4. Fixez les colliers avec des papillons.
5. Montez les roues aux plaques.
6. Mettez le radiateur sur les roues.

**UTILISATION**

1. Branchez l'appareil au secteur.
  - a) Assurez-vous qu'à un mètre de l'appareil il n'y a pas d'objets facilement inflammables ou déformables.
  - b) Ne couvrez pas l'appareil.
  - c) La tension indiquée au marquage de l'appareil doit correspondre à la tension de votre installation.
2. Réglez le thermostat à la position maximale en le tournant au sens d'une aiguille d'une montre. Pressez les deux interrupteurs en les passant à la position "ON": L'interrupteur I - pour régler une température basse; L'interrupteur II - pour régler une haute température. Quand la température sera atteinte tournez le régulateur du thermostat contre le sens d'une aiguille d'une montre jusqu'à débranchement. La température constante sera maintenue dans le local. Pour régler une plus basse température ou pour économiser l'électricité passez l'un des interrupteurs à la position "OFF".
3. Pour le chauffage rapide de la pièce vous pouvez utiliser le ventilateur thermique. Pour cela

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ**

1. Branchez l'appareil au secteur.
  - a) Assurez-vous qu'à un mètre de l'appareil il n'y a pas d'objets facilement inflammables ou déformables.
  - b) Ne couvrez pas l'appareil.
  - c) La tension indiquée au marquage de l'appareil doit correspondre à la tension de votre installation.
2. Réglez le thermostat à la position maximale en le tournant au sens d'une aiguille d'une montre. Pressez les deux interrupteurs en les passant à la position "ON": L'interrupteur I - pour régler une température basse; L'interrupteur II - pour régler une haute température. Quand la température sera atteinte tournez le régulateur du thermostat contre le sens d'une aiguille d'une montre jusqu'à débranchement. La température constante sera maintenue dans le local. Pour régler une plus basse température ou pour économiser l'électricité passez l'un des interrupteurs à la position "OFF".
3. Pour le chauffage rapide de la pièce vous pouvez utiliser le ventilateur thermique. Pour cela

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ**

1. Branchez l'appareil au secteur.
  - a) Assurez-vous qu'à un mètre de l'appareil il n'y a pas d'objets facilement inflammables ou déformables.
  - b) Ne couvrez pas l'appareil.
  - c) La tension indiquée au marquage de l'appareil doit correspondre à la

## MAGYAR

## A radiátor részei

1. Teljesítménykapcsolók
2. Termosztátzabályozó
3. 7-bordás radiátorrest
4. Kerék
5. A kábel feltekereselésének helye
6. Fogantyú
7. A hőventilátor Be/Ki kapcsológombja
8. Hőventilátor

## A biztonságos használat szabályai

1. A készülék megfelelő használatához figyelmesen olvassa el a használati utasítást.
2. Az áramütés kockázatának elkerülése érdekében:
  - a) Kapcsolja ki a villát az aljzattól, ha nem használja a készüléket.
  - b) A radiátort ne tegye ki víz vagy nedvesség hatásának. Ne kapcsolja be a készüléket, ha a felülete nedves.
  - c) Ne használja a radiátort sérült hálózati kábelrel vagy más sérüléssel.
3. Legyen nagyon figyelmes, ha a működő készülék közelében kisgyermek tartózkodnak.
4. Hagyjon a készülék körül oldalról 20, felülről 50 cm szabad helyet.
5. Tisztítsa előtt kapcsolja ki a készüléket a hálózattól.
6. A hálózati kábel kikapcsolásakor ne rántsák ki a villát az aljzattól a vezetékkel fogva. Fogja a villát.
7. A készüléket száraz hűvös helyen tárolja.
8. A radiátor euro-csatokozóval van ellátva, amely csak euro-aljzatra kapcsolható.
9. Ha a kábel sérült, a cseréjét csak márkaszervizben végeztesse. Ne próbálkozzon a készülék önálló javításával.
10. Ne használja a készüléket helyiségén kívül.

## Összeszerelés

1. Fordítsa me a testet.
2. Helyezze a két „U”-alakú hámot az első és a második borda közé a radiátor mindkét végéről.
3. Dugja be a hámokat a lemezek nyílásaiba.
4. Rögzítse a hámokat a szárnyacsavarokkal.
5. Rögzítse a kerekeket a lemezekhez.
6. Állítsa a radiátort a kerekekre.

## Használat

1. Kapcsolja be a készüléket a hálózathoz.
  - a) Győződjön meg arról, hogy egy méteres körzetben a készülékötől nincs túlzásveszély vagy könnyen deformálható tárgy.
  - b) Ne fedje le a készüléket.
  - c) A hálózati feszültségnek egyeznie kell a leírásban és a készülék testen feltüntetett feszültséggel.
2. Fordítsa a termosztátot az óramutató járásá szerint forgatva a maximális állásig.
  - a) A készülék a két kapcsolót „ON” állásba állítja őket.
  - b) A kapcsoló – alacsony hőmérséklet, a kapcsoló – magas hőmérséklet beállítására
  - c) Amikor a hőmérséklet eléri a kívánt értéket, fordítsa a termosztát szabályozóját az óramutató járásával szemben kikapcsolásig. A helyiségben fenn lesz tartva az állandó hőmérséklet. Alacsonyabb hőfok beállításához esti a villamosenergia takarékosabb használatának érdekében

## MAGYAR

Állítsa az egyik kapcsolót „OFF” állásba. A szoba gyors befűtéséhez használhatja a beépített hőventilátort. Ehez nyomja meg a hőventilátor bekapcsológombját, ekkor kigyúlik a kapcsoló fényjelzője. A ventilátor kikapcsolásához ismétlenül nyomja meg a gombot. A használat után először állítsa a kapcsolókat „OFF” állásba, azután fordítsa a termosztát szabályozóját a minimális értékre és kapcsolja ki a készüléket a hálózattól.

## MEGJEGYZÉSEK:

1. A szoba legyen bezárva, ellenben a készülék működése nem hozza meg a kívánt eredményt.
2. Ne zárja el a szellőzőnyílásokat a készülék mellett.
3. Kapcsolja ki a melegítőt a hálózattól, hagyja lehűlni, azután törölje le puha nedves ruhával. Ne használjon mosószer vagy szurotszert.
4. Kerülje a radiátor érinkezését és a tárgyakat a bevonat sérülésének és rozsdásodásának elkerülése érdekében.

## FIGYELMEZTÉS

1. Ne használja a készüléket ingadozó felületen.
2. Ne nyúljon a hálózati villához nedves kézzel, mert ez áramütéshez vezethet.
3. A radiátort csak függőleges helyzetben használja. Soha ne kapcsolja be a készüléket, ha lejtette.
4. Működés közben a bordák felülete erősen felhevül, ezért ne érintse a készüléket. Csak a gombokat érintse.
5. Ne szárítson nedves ruhát, stb., a kezelőpanel felületén, mivel a termosztát meghibásodhat.

## MŰSZAKI ADATOK

- Tápfeszültség 220-230 V – 50 Hz  
Teljesítmény 1500 W  
A hőventilátor teljesítménye 500 W

## A gyártó fenntartja a jogát a készülékek műszaki adatainak megváltoztatására külön értesítés nélkül.

## A KÉSZLEK ÉLETTARTAMA LEGALÁBB 5 ÉV.

- Garancia**  
A garancia részletes feltételeit megkaphatja a készülék eladó márkaképviseletől. A garancia időtartama alatt, bármilyen kifogás benyújtásakor, fel kell mutatni a számlát vagy a vételi igazolást.

## Az adott termék megfelel a 89/336/EEC Európai Közösség direktíva az elektromágneses összeférhetőséghez támasztott követelményeknek valamint a 73/23 EEC kitesztelési követelményekre vonatkozó rendelkezésekre.

## Az adott termék megfelel a 89/336/EEC Európai Közösség direktíva az elektromágneses összeférhetőséghez támasztott követelményeknek valamint a 73/23 EEC kitesztelési követelményekre vonatkozó rendelkezésekre.

## SRBSKI

## Delovi radijatora

1. Prekidač snage
2. Regulator termostata
3. Kućište sa 7 sekcija
4. Točak
5. Mesto za namotavanje kabla
6. Drška
7. Dugme uključjen/sključen toplo-ventilatora
8. Toplo-ventilator

## Pravila bezbednog korištenja

1. Da bi pravilno koristili pribor, pažljivo pročitate uputstvo.
2. Da bi izbegli rizik udara električnom strujom:
  - a) Isključite utikač iz struje, ako se ne koristite priborom.
  - b) Grejalica ne sme da dođe u kontakt sa vodom ili da bude u prostoru sa otvorenim vodom ili podvišenoj vilgnotnosti.
2. Isključite pribor iz struje, neka se grejalica ohladi, a onda je obrišite mekanom mokrom krpom. Ne uključujte pribor ako mu je površinski dio mokar.
3. Ne koristite pribor sa oštećenim kablom ili drugim oštećenjima.
3. Ne osušavajte decu bez nadzora sa uključеним priborom.

## UPOZORENJA

1. Nikada ne koristite pribor na neravnoj i nestabilnoj površini.
2. Ne uzimajte mokrim rukama utikač, jer to može izazvati udar električne struje.
3. Grejalica treba da koristite samo u vertikalnom položaju. Nikada ne uključivajte ako je pribor pao.
4. Površinske sekcije se jako zagrevaju, zato ne dodirujte pribor rukama. Dodirujte samo dugmad.
5. Ne sušite mokru odeću i.t.d. na površinskom delu panela upravljanja, jer tako možete oštetiti termostat.
10. Ne koristite pribor van prostorije.

## Montiranje

1. Okrenite kućište.
2. Stavite dva „U” - sterna prstena izmedu prve i druge sekcije sa svake strane radijatora.
3. Stavite stezne prstenove u otvore na plasički sa točkovima.
4. Pričvrstite stezne prstenove „sitni peneruši talasi”, okrenuvši ih u smeru kazaljke na satu.
5. Pripojite ploči točkice.
6. Stavite grejalicu na točkove.

## KORIŠTENJE

1. Uključite pribor u struju.
  - a) Uverite se da u predelu jednog metra od pribora nema predmeta rajućih predmeta.
  - b) Ne pokrivajte pribor.
  - c) Nakon napisan na priboru, treba odgovarati napona u vašoj kući.
2. Okrećite termostat u pravcu smeru kazaljke na satu, stavivši ga u maksimalni položaj. Prstisnite na dva prekidača, i prebacite u položaj „ON”:
  - Prekidač I – za nameštanje male temperature;
  - Prekidač II - za nameštanje visoke temperature.
 Kada se postigne potrebna temperatura, okrenite regulator termostata u smeru suprotnom smeru kazaljke na satu dok se ne isključi. Temperatura u prostoriji će se održavati neprekidno. Za nameštanje manje temperature i ekonomične električne energije jedan prekidač stavite u položaj „OFF”.
  1. Podlaćujući uređajeno do sieni. a) upewnić się, aby w zasięgu jednego metra od urządzenia nie znajdowały się łatwopalne lub podlegające deformowaniu przedmioty. b) Nie przykrywaj urządzenia. c) Napiecie, podane na oznakowaniu urządzenia powinno odpowiadać napięciu w Waszym domu.
  2. Obracając termostat zgodnie z ruchem wskazówek zegara ustawieć go w maksymalnej pozycji. ?Nacisnąć na dwa przełączniki, ustawiając je w pozycji „ON”: Przełącznik I – dla ustawienia niewysokiej temperatury; przełącznik II – dla ustawienia wysokiej temperatury. Kiedy temperatura zostanie osiągnięta, obróć termostat przeciw ruchom wskazówek zegara w celu odciążenia. Temperatura w pomieszczeniu będzie podtrzymywaa się. W celu osiągnięcia niższej temperatury i ekonomicznego zużycia energii ustaw jeden z przełączników w pozycji „OFF”.
  3. W celu szybkiego nagrzania pokoju można użyć wbudowany termoregulator. W tym celu nacisnąć przycisk włączania termowentylatora. Zapali się lampka kontrolna.

## SRBSKI

## Delovi radijatora

1. Prekidač snage
2. Regulator termostata
3. Kućište sa 7 sekcija
4. Točak
5. Mesto za namotavanje kabla
6. Drška
7. Dugme uključjen/sključen toplo-ventilatora
8. Toplo-ventilator

## Pravila bezbednog korištenja

1. Da bi pravilno koristili pribor, pažljivo pročitate uputstvo.
2. Da bi izbegli rizik udara električnom strujom:
  - a) Isključite utikač iz struje, ako se ne koristite priborom.
  - b) Grejalica ne sme da dođe u kontakt sa vodom ili da bude u prostoru sa otvorenim vodom ili podvišenoj vilgnotnosti.
2. Isključite pribor iz struje, neka se grejalica ohladi, a onda je obrišite mekanom mokrom krpom. Ne uključujte pribor ako mu je površinski dio mokar.
3. Ne koristite pribor sa oštećenim kablom ili drugim oštećenjima.
3. Ne osušavajte decu bez nadzora sa uključеним priborom.

## UPOZORENJA

1. Nikada ne koristite pribor na neravnoj i nestabilnoj površini.
2. Ne uzimajte mokrim rukama utikač, jer to može izazvati udar električne struje.
3. Grejalica treba da koristite samo u vertikalnom položaju. Nikada ne uključivajte ako je pribor pao.
4. Površinske sekcije se jako zagrevaju, zato ne dodirujte pribor rukama. Dodirujte samo dugmad.
5. Ne sušite mokru odeću i.t.d. na površinskom delu panela upravljanja, jer tako možete oštetiti termostat.
10. Ne koristite pribor van prostorije.

## SPECIFIKACIJA

- Napajanje: 220-230 V – 50 Hz  
Snaga: 1500 W  
Snaga toplo-ventilatora: 500 W

## MINIMALNO TRAJANJE PRIBORA JE 5 GODINE.

## Garancija

- Detaljnije uslove garancije možete dobiti u dilera, koji vam je prodao aparat. Prilikom bilo kog reklamiranja u toku prvog roka, treba pokazati ček ili račun o kupovini.

## Ovaj pribor odgovara traženoj elektromagnetskoj podudarnosti, postavljenoj direktivom 89/336/EEC. Saveta Evrope i propisom 73/23 EEC o aparata s niskim naponom.

## Ovaj pribor odgovara traženoj elektromagnetskoj podudarnosti, postavljenoj direktivom 89/336/EEC. Saveta Evrope i propisom 73/23 EEC o aparata s niskim naponom.

## Ovaj pribor odgovara traženoj elektromagnetskoj podudarnosti, postavljenoj direktivom 89/336/EEC. Saveta Evrope i propisom 73/23 EEC o aparata s niskim naponom.

## Ovaj pribor odgovara traženoj elektromagnetskoj podudarnosti, postavljenoj direktivom 89/336/EEC. Saveta Evrope i propisom 73/23 EEC o aparata s niskim naponom.

## Ovaj pribor odgovara traženoj elektromagnetskoj podudarnosti, postavljenoj direktivom 89/336/EEC. Saveta Evrope i propisom 73/23 EEC o aparata s niskim naponom.

## Ovaj pribor odgovara traženoj elektromagnetskoj podudarnosti, postavljenoj direktivom 89/336/EEC. Saveta Evrope i propisom 73/23 EEC o aparata s niskim naponom.

## Ovaj pribor odgovara traženoj elektromagnetskoj podudarnosti, postavljenoj direktivom 89/336/EEC. Saveta Evrope i propisom 73/23 EEC o aparata s niskim naponom.

## Ovaj pribor odgovara traženoj elektromagnetskoj podudarnosti, postavljenoj direktivom 89/336/EEC. Saveta Evrope i propisom 73/23 EEC o aparata s niskim naponom.

## Ovaj pribor odgovara traženoj elektromagnetskoj podudarnosti, postavljenoj direktivom 89/336/EEC. Saveta Evrope i propisom 73/23 EEC o aparata s niskim naponom.

## Ovaj pribor odgovara traženoj elektromagnetskoj podudarnosti, postavljenoj direktivom 89/336/EEC. Saveta Evrope i propisom 73/23 EEC o aparata s niskim naponom.

## SRBSKI

## Elementi grejnika

1. Przelazni moysta
2. Regulator termostata
3. Sedmičebrový korpus
4. Koleso
5. Miesto pro navijeni kablu
6. Držadlo
7. Spinač teplovzdušného ventilátoru
8. Teplovzdušný ventilátor

## Pravida bezpečného provozu

1. Pro správne použitie prístroje pozorne si prečítajte návod k použitiu.
2. Aby uniknúť riziku poráženia prúdom:
  - a) Vytáhnite vidlice ze zásuvky, nepoužívajte ju, ak sa ne používate.
  - b) Radiátor se nesmí podrobít působení vody ani příliš velké vlhkosti. Nezapínajte radiátor, je-li jeho povrch vlhký.
  - c) Nepoužívejte radiátor, má-li poškozený kabel či jiné poruchy.
3. Ne dotýkejte se přístroje, pokud je jeho povrch mokrá.
3. Ne osušujte děti bez dozoru s přístrojem.

## UPOZORENJA

1. Nikdy ne užívejte úřadzenia na nestabilnej povrchu.
2. Nikdy nie dotykajte vtyčičky vilygotnymi rukami, pretože môže to stać się przyczyną porażenia prądem.
3. Grzejnik powinien być stosowany tylko w pozycji pionowej. Nigdy nie włączajcie urządzenie, jeśli ono spada.
4. Powierzchnia sekcji mocno się nagzewa, dlatego nie dotykajcie urządzenia rękoma. Dotykajcie tylko przycisków.
5. Nie suszyc vilygotnych ubraní i.t.d., na powierzchni panelu sterowania, ponieważ może to uszkodzić termostat.
10. Nepoužívejte prístroj venku.

## PARAMETRY TECHNICZNE

- Napiecie: 220-230 V – 50 Hz  
Maksymalna moc: 1500 W  
Moc termowentylatora: 500 W

## TERMIN PRZYDATNOŚCI DO UŻYTKU URZĄDZENIA – POWYŻEJ 5 LAT

## Gwarancja

- Szczegółowe warunki gwarancji, można otrzymać u dealera, który sprzedaje Państwu dane urządzenie. W przypadku zgłaszania roszczeń z tytułu zobowiązującej gwarancji, należy okazać rachunek lub fakturę poświadczającą zakup.

## Dany wyrób jest zgodny z wymaganiami odnośnie elektromagnetycznej kompatybilności, przewidzianej dyrektywą 89/336/EEC Rady Europy oraz przepisem 73/23 EEC o niskowoltowych urządzeniach.

## Dany wyrób jest zgodny z wymaganiami odnośnie elektromagnetycznej kompatybilności, przewidzianej dyrektywą 89/336/EEC Rady Europy oraz przepisem 73/23 EEC o niskowoltowych urządzeniach.

## Dany wyrób jest zgodny z wymaganiami odnośnie elektromagnetycznej kompatybilności, przewidzianej dyrektywą 89/336/EEC Rady Europy oraz przepisem 73/23 EEC o niskowoltowych urządzeniach.

## Dany wyrób jest zgodny z wymaganiami odnośnie elektromagnetycznej kompatybilności, przewidzianej dyrektywą 89/336/EEC Rady Europy oraz przepisem 73/23 EEC o niskowoltowych urządzeniach.

## Dany wyrób jest zgodny z wymaganiami odnośnie elektromagnetycznej kompatybilności, przewidzianej dyrektywą 89/336/EEC Rady Europy oraz przepisem 73/23 EEC o niskowoltowych urządzeniach.

## Dany wyrób jest zgodny z wymaganiami odnośnie elektromagnetycznej kompatybilności, przewidzianej dyrektywą 89/336/EEC Rady Europy oraz przepisem 73/23 EEC o niskowoltowych urządzeniach.

## Dany wyrób jest zgodny z wymaganiami odnośnie elektromagnetycznej kompatybilności, przewidzianej dyrektywą 89/336/EEC Rady Europy oraz przepisem 73/23 EEC o niskowoltowych urządzeniach.

## Dany wyrób jest zgodny z wymaganiami odnośnie elektromagnetycznej kompatybilności, przewidzianej dyrektywą 89/336/EEC Rady Europy oraz przepisem 73/23 EEC o niskowoltowych urządzeniach.

## Dany wyrób jest zgodny z wymaganiami odnośnie elektromagnetycznej kompatybilności, przewidzianej dyrektywą 89/336/EEC Rady Europy oraz przepisem 73/23 EEC o niskowoltowych urządzeniach.

## Dany wyrób jest zgodny z wymaganiami odnośnie elektromagnetycznej kompatybilności, przewidzianej dyrektywą 89/336/EEC Rady Europy oraz przepisem 73/23 EEC o niskowoltowych urządzeniach.

## SRBSKI

## Elementi grejnika

1. Przelazni moysta
2. Regulator termostata
3. Sedmičebrový korpus
4. Koleso
5. Miesto pro navijeni kablu
6. Držadlo
7. Spinač teplovzdušného ventilátoru
8. Teplovzdušný ventilátor

## Pravida bezpečného provozu

1. Pro správne použitie prístroje pozorne si prečítajte návod k použitiu.
2. Aby uniknúť riziku poráženia prúdom:
  - a) Vytáhnite vidlice ze zásuvky, nepoužívajte ju, ak sa ne používate.
  - b) Radiátor se nesmí podrobít působení vody ani příliš velké vlhkosti. Nezapínajte radiátor, je-li jeho povrch vlhký.
  - c) Nepoužívejte radiátor, má-li poškozený kabel či jiné poruchy.
3. Ne dotýkejte se přístroje, pokud je jeho povrch mokrá.
3. Ne osušujte děti bez dozoru s přístrojem.

## UPOZORENJA

1. Nikdy ne užívejte úřadzenia na nestabilnej povrchu.
2. Nikdy nie dotykajte vtyčičky vilygotnymi rukami, pretože môže to stać się przyczyną porażenia prądem.
3. Grzejnik powinien być stosowany tylko w pozycji pionowej. Nigdy nie włączajcie urządzenie, jeśli ono spada.
4. Powierzchnia sekcji mocno się nagzewa, dlatego nie dotykajcie urządzenia rękoma. Dotykajcie tylko przycisków.
5. Nie suszyc vilygotnych ubraní i.t.d., na powierzchni panelu sterowania, ponieważ może to uszkodzić termostat.
10. Nepoužívejte prístroj venku.

## PARAMETRY TECHNICZNE

- Napiecie: 220-230 V – 50 Hz  
Maksymalna moc: 1500 W  
Moc termowentylatora: 500 W

## TERMIN PRZYDATNOŚCI DO UŻYTKU URZĄDZENIA – POWYŻEJ 5 LAT

## Gwarancja

- Szczegółowe warunki gwarancji, można otrzymać u dealera, który sprzedaje Państwu dane urządzenie. W przypadku zgłaszania roszczeń z tytułu zobowiązującej gwarancji, należy okazać rachunek lub fakturę poświadczającą zakup.

## Dany wyrób jest zgodny z wymaganiami odnośnie elektromagnetycznej kompatybilności, przewidzianej dyrektywą 89/336/EEC Rady Europy oraz przepisem 73/23 EEC o niskowoltowych urządzeniach.

## Dany wyrób jest zgodny z wymaganiami odnośnie elektromagnetycznej kompatybilności, przewidzianej dyrektywą 89/336/EEC Rady Europy oraz przepisem 73/23 EEC o niskowoltowych urządzeniach.

## Dany wyrób jest zgodny z wymaganiami odnośnie elektromagnetycznej kompatybilności, przewidzianej dyrektywą 89/336/EEC Rady Europy oraz przepisem 73/23 EEC o niskowoltowych urządzeniach.

## Dany wyrób jest zgodny z wymaganiami odnośnie elektromagnetycznej kompatybilności, przewidzianej dyrektywą 89/336/EEC Rady Europy oraz przepisem 73/23 EEC o niskowoltowych urządzeniach.

## Dany wyrób jest zgodny z wymaganiami odnośnie elektromagnetycznej kompatybilności, przewidzianej dyrektywą 89/336/EEC Rady Europy oraz przepisem 73/23 EEC o niskowoltowych urządzeniach.

## Dany wyrób jest zgodny z wymaganiami odnośnie elektromagnetycznej kompatybilności, przewidzianej dyrektywą 89/336/EEC Rady Europy oraz przepisem 73/23 EEC o niskowoltowych urządzeniach.

## Dany wyrób jest zgodny z wymaganiami odnośnie elektromagnetycznej kompatybilności, przewidzianej dyrektywą 89/336/EEC Rady Europy oraz przepisem 73/23 EEC o niskowoltowych urządzeniach.

## Dany wyrób jest zgodny z wymaganiami odnośnie elektromagnetycznej kompatybilności, przewidzianej dyrektywą 89/336/EEC Rady Europy oraz przepisem 73/23 EEC o niskowoltowych urządzeniach.

## Dany wyrób jest zgodny z wymaganiami odnośnie elektromagnetycznej kompatybilności, przewidzianej dyrektywą 89/336/EEC Rady Europy oraz przepisem 73/23 EEC o niskowoltowych urządzeniach.

## Dany wyrób jest zgodny z wymaganiami odnośnie elektromagnetycznej kompatybilności, przewidzianej dyrektywą 89/336/EEC Rady Europy oraz przepisem 73/23 EEC o niskowoltowych urządzeniach.

## SRBSKI

## Elementi grejnika

1. Przelazni moysta
2. Regulator termostata
3. Sedmičebrový korpus
4. Koleso
5. Miesto pro navijeni kablu
6. Držadlo
7. Spinač teplovzdušného ventilátoru
8. Teplovzdušný ventilátor

## Pravida bezpečného provozu

1. Pro správne použitie prístroje pozorne si prečítajte návod k použitiu.
2. Aby uniknúť riziku poráženia prúdom:
  - a) Vytáhnite vidlice ze zásuvky, nepoužívajte ju, ak sa ne používate.
  - b) Radiátor se nesmí podrobít působení vody ani příliš velké vlhkosti. Nezapínajte radiátor, je-li jeho povrch vlhký.
  - c) Nepoužívejte radiátor, má-li poškozený kabel či jiné poruchy.
3. Ne dotýkejte se přístroje, pokud je jeho povrch mokrá.
3. Ne osušujte děti bez dozoru s přístrojem.

## UPOZORENJA

1. Nikdy ne užívejte úřadzenia na nestabilnej povrchu.
2. Nikdy nie dotykajte vtyčičky vilygotnymi rukami, pretože môže to stać się przyczyną porażenia prądem.
3. Grzejnik powinien być stosowany tylko w pozycji pionowej. Nigdy nie włączajcie urządzenie, jeśli ono spada.
4. Powierzchnia sekcji mocno się nagzewa, dlatego nie dotykajcie urządzenia rękoma. Dotykajcie tylko przycisków.
5. Nie suszyc vilygotnych ubraní i.t.d., na powierzchni panelu sterowania, ponieważ może to uszkodzić termostat.
10. Nepoužívejte prístroj venku.

## PARAMETRY TECHNICZNE

- Napiecie: 220-230 V – 50 Hz  
Maksymalna moc: 1500 W  
Moc termowentylatora: 500 W

## TERMIN PRZYDATNOŚCI DO UŻYTKU URZĄDZENIA – POWYŻEJ 5 LAT

## Gwarancja

- Szczegółowe warunki gwarancji, można otrzymać u dealera, który sprzedaje Państwu dane urządzenie. W przypadku zgłaszania roszczeń z tytułu zobowiązującej gwarancji, należy okazać rachunek lub fakturę poświadczającą zakup.

## Dany wyrób jest zgodny z wymaganiami odnośnie elektromagnetycznej kompatybilności, przewidzianej dyrektywą 89/336/EEC Rady Europy oraz przepisem 73/23 EEC o niskowoltowych urządzeniach.

## Dany wyrób jest zgodny z wymaganiami odnośnie elektromagnetycznej kompatybilności, przewidzianej dyrektywą 89/336/EEC Rady Europy oraz przepisem 73/23 EEC o niskowoltowych urządzeniach.

## Dany wyrób jest zgodny z wymaganiami odnośnie elektromagnetycznej kompatybilności, przewidzianej dyrektywą 89/336/EEC Rady Europy oraz przepisem 73/23 EEC o niskowoltowych urządzeniach.

## Dany wyrób jest zgodny z wymaganiami odnośnie elektromagnetycznej kompatybilności, przewidzianej dyrektywą 89/336/EEC Rady Europy oraz przepisem 73/23 EEC o niskowoltowych urządzeniach.

## Dany wyrób jest zgodny z wymaganiami odnośnie elektromagnetycznej kompatybilności, przewidzianej dyrektywą 89/336/EEC Rady Europy oraz przepisem 73/23 EEC o niskowoltowych urządzeniach.

## Dany wyrób jest zgodny z wymaganiami odnośnie elektromagnetycznej kompatybilności, przewidzianej dyrektywą 89/336/EEC Rady Europy oraz przepisem 73/23 EEC o niskowoltowych urządzeniach.

## Dany wyrób jest zgodny z wymaganiami odnośnie elektromagnetycznej kompatybilności, przewidzianej dyrektywą 89/336/EEC Rady Europy oraz przepisem 73/23 EEC o niskowoltowych